

INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

La vita di sanc: ai 15 de jügn recorda la Dlijia **San Vito**, nasciü incër l'ann 303 te n a familia rica dla Sicilia. Cun set agn se n'él jü tla Lucania cun so educadù Modesto y súa balia Crescenza por sciampé da so père pagan, ch'orò le sforzé a neghé súa fede cristiana. Vito y sù acompagnadùs é gnüs porseghitá y spo sciurà te n chessel d'òle lorènt, mo ai é gnüs salvà. Ai mör spo martorjà sot a Dioclezian, scebègn che Vito ti à vari so müt dal bu mé (epilessia). Sù osc é gnüs portà da Carlo IV. a Praga. Al é le patronn di farmazisc.

Bancarella dl mangé: in jöbia, ai 15 de jügn deura por le prüm iade la BANCARELA DL MANGÉ. Vigni jöbia ,dales 9.30 cina les 11 ,pon passé tla bancarella dl mangé a Badia , tla Ciasa di Plci basite ,a se tò patüc da mangé che le Despar da La lla mèt a disposiziun. Al é alimentars cun na data de scadènza plö cürta , che doss tosc gní adurá . Families o porsones sores di cumuns de Badia y Corvara che uress gní a se tò valch é dër bel inviades.

Let's talk english: conversaziun por inglesc, por renfresché y mioré les conescènzes dl lingaz cun Lalena Stull a La lla te biblioteca in mertesc ai 13 de jügn dales 20:00.

Al vègn fat laurs tla senta di sorvisc sozio-sanitars a Picolin: porchèl resta le ufize dl sorvisc aministratif (Krankenkasse) y le sorvisc da tò jö sanch stluc dai 19.06.2017 inant por ca. 5 edemes. Düc i atri sorvisc y ufizi é daverc.

In ocaggiun dl Festival Alta Badia Balance dedichè a la sanità, a la natüra y al begnèster dla porsona che mèt man in mercui ai 14 de jügn dales 17.00h inant, tla ciasa dla cultura da la lla (prejentaziun program dales 19.00h) ulache sês düc dër bel invià, vègnel chiri y coiü adüm de gran bosli de spidl (tipo dla marmelade) pur pastelnè lanternes pur na iniziativa de beneficènza y al vègn ince chiri vedli tepichs ciamò da adorè. An pò i dè jö dan colonia i proscimi dis cina ai 13 de jügn, giulan. Pur informaziuns cherdè sö l nr. tel. 3408279116 www.altabadiabalance.com.

En jöbia ai 15 de jügn 2017 se incunta indò le grup de tèmp lède Atmosfera por ères y èi atocá da problems psichics. En chèsch iade modelunse cun arjila adöm cun Irina Tavella y Barbara Rungger. I se incuntun dales 15.30 tla senta dl Raiun Sozial Val Badia a Picolin. Informaziuns plü monüdes pro Sabine Rainer tel. 0474/524519. Vignun/üna é bëgn gnüs y é dër bel invià/des.

La Ciasa de Palsa y la Cöra da Badia afita ia dai 01.07.2017 inant en cuartier da ca. 100 m² tla Ciasa Juall a San Linert. Les domandes po gní dades jö anter i 09.06.2017 dales 12.00h tla Cöra de Badia. Informaziuns plü avisa ciafun al numer 0474/524700 o 339 6257779.



Plata dla Ploania

Corvara
S. Tarina y Cör de Gejú
Calfosch
San Vighile y S. Michil

Ploan: Siur Andreas Perathoner
Colonia Corvara: 0471/836134
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

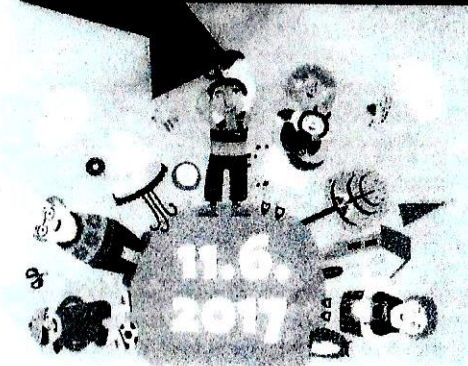
UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann "A" 11.06. – 18.06.2017 Festa dla SS.Trinite n. 29

FAMILIENSONNTAG
Festa delle famiglie
Domenia dles families



Essere famiglia significa:
camminare insieme con fiducia,
accogliersi l'un l'altro ogni giorno,
sapersi perdonare: questo è importante!

(Papa Francesco)

S. Mësses a Corvara

11.06.2017 **Dumënia – Domenica – Sonntag – Ss.ma Trinité – Dumënia dles families**

Jan 3,16-18 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.ti Paul y Anna Pedevilla.
S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. de Vijo Valentin.
18,30 S.Mëssa pur def.to Richard Costamoling.
S.Mëssa pur def.to Emilio Castlunger.

12.06.2017 **Lünesc – Lunedì – Montag**

18,30 III.S.Mëssa de supultüra pur def.to Martin Planatscher.
S.Mëssa pur def.to Jan Willeit.
S.Mëssa in onur de S.Antone da Padua.
S.Mëssa dl'ann pur def.to Gustin Frenademetz y pur def.ti parënc
familiaris.
S.Mëssa pur def.to Rudi Granruaz.

16.06.2017 **Vëindres – Venerdì - Freitag**

09,30 Liturgia dla parola por la fin dl'ann de scola.
18,30 S.Mëssa pur def.tes Maria y Marianna Morin.
S.Mëssa dl'ann pur def.to Nino Costa.
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Maria Pitscheider.

18.06.2017 **Dumënia– Domenica–Sonntag –Festa dles Antlës**

Matí 9,36-10,8 09,00 A Calfosch: Les Comunités da Corvara y Calfosch zelebriä la
Festa dles Antlës cun porciun cun 2 Vangeli.
18,30 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Iudita Canins.
S.Mëssa pur def.to Angelo Seppi.
S.Mëssa pur def.ti Hansi Costamoling, Pia y Irene Crepez.



Festa dles Antlës cun porciun : in dumënia, ai 18 e jügn dales 09.00 gnaräl zelebèrè la solena Festa dles Antlës cun s.mëssa ciantada dal còr y dedò saräl la prozesciun cun 2 Vangeli. Dütes düs les Comunités da Corvara y Calfosch è inviades a tò pert, daidé y fa bela la prozesciun y a perié tla prozesciun. Dò la prozesciun gnaräl fat n Agape tla Ciasa dles uniuns olache düc canc è dër bel inviä. Periun porchël bel da portè valch da mangé o da bëire por l'Agape (an po' le potè dan la s.mëssa). Ince da burt tēmp gnaräl fat l'agape sciöche sēgn de ester unís. A Corvara ne saräl la dumënia dles Antlës danmisdé degüna S.Mëssa. Danfora a düc n gran giulan y Dì s'l paies.

Liturgia dla parola por ringraziamënt dl'ann de scola: in vëindres, ai 16 de jügn, ultimo dé de scola saräl dales 9.30 la liturgia dla parola por ringraziamënt. Ti aodun a düc i scolari, maestri, personal dles scoles y families de bones vacanzas y benedisciun por dütes les ativitès ia por l'isté.

Crejima 2019: chi che ò ciahè le Sacramënt dla Crejima dl 2019, é inviä da gni i mertesc, ai 13 de jügn dales 18.00 t salf de calonia a Corvara.

S. Mësses a Calfosch

11.06.2017 **Dumënia–Domenica–Sonntag – Ss.ma Trinité – Dumënia dles families**

Jan 3,16-18 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Georg y Mary Costner.
S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.
S.Mëssa dl'ann pur def.to Franz Mersa de Nila.
S.Mëssa in onur de S.Antone.

13.06.2017 **Mertesc – Martedì – Dienstag**

17,00 S.Mëssa in onur de S.Antone da Padua
S.Mëssa pur def.ti Rita y Vighile Mersa.
S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. Costa.

14.06.2017 **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**

17,00 S.Mëssa pur def.to Sepl Costner, Gana.
S.Mëssa pur def.ti Peter, Leni, Willi y Hanni Pitscheider.
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Brigitte Alfreider – Troi.

17.06.2017 **Sabeda – Sabato – Samstag**

17,00 PRÜMA S.Mëssa dla Festa dles Antlës:
S.Mëssa dl'ann pur †ta Rosa Oberbacher y pur †ti Lorenz y Elfriede.
S.Mëssa pur def.to Iaco Costa.
S.Mëssa pur les püres animes.
S.Mëssa pur def.ti Mena y Florian Schrott.
S.Mëssa pur def.ti Vincenzo Dorigo y Rosa Pezzei.
S.Mëssa pur def.ti Posch – Pescosta.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Cristine y Max Pitscheider.

18.06.2017 **Dumënia – Domenica – Sonntag – Festa dles Antlës**

Matí 9,36-10,8 09,00 Les Comunités da Calfosch y Corvara zelebriä la Festa
dles Antlës cun porciun cun 2 Vangeli.
S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. de Albert Rudiferia.
S.Mëssa pur def.ti Ludwig y Maria Alfarei.
S.Mëssa pur def.to Giuvani Costa.
S.Mëssa pur def.to Sepl Costa y pur la fam. Costa.
S.Mëssa pur def.ti Castlunger.
S.Mëssa dl'ann pur def.to Robert Oberbacher.
S.Mëssa pur def.ti Gisella, Marcello y Maria Peccei.

Festa dles Antlës cun porciun : in dumënia, ai 18 e jügn dales 09.00 gnaräl zelebèrè la solena Festa dles Antlës cun s.mëssa ciantada dal còr y dedò saräl la prozesciun cun 2 Vangeli. Dütes düs les Comunités da Corvara y Calfosch è inviades a tò pert, daidé y fa bela la prozesciun y a perié tla prozesciun. Dò la prozesciun gnaräl fat n Agape tla Ciasa dles uniuns olache düc canc è dër bel inviä. Periun porchël bel da portè valch da mangé o da bëire por l'Agape (an po' le potè dan la s.mëssa). Ince da burt tēmp gnaräl fat l'agape sciöche sēgn de ester unís. A Corvara ne saräl la dumënia dles Antlës danmisdé degüna S.Mëssa. Danfora a düc n gran giulan y Dì s'l paies.

Liturgia dla parola por ringraziamënt dl'ann de scola: in vëindres, ai 16 de jügn, ultimo dé de scola saräl dales 9.30 la liturgia dla parola por ringraziamënt. Ti aodun a düc i scolari, maestri, personal dles scoles y families de bones vacanzas y benedisciun por dütes les ativitès ia por l'isté.

Crejima 2019: chi che ò ciahè le Sacramënt dla Crejima dl 2019, é inviä da gni i mertesc, ai 13 de jügn dales 18.00 t salf de calonia a Corvara.

Ringraziamënt : al'aministrazion de Comun dij la ploania da Calfosch n bel giulan che ala à podü adorè le salf tla Ciasa dles uniuns por zelebèrè les s.mësses y funziuns. Ala é jüda dër bun y al é stè der de ütli. Idì s'l paies.